

UNIT 10.B

Vocabulary: página 78 del libro

School report: boletín de notas (del colegio)

Mark/grade: nota

To check: corregir en UK

To grade: corregir en USA

To take my A-levels: presentarse a selectividad

I have my marks (I've got my marks): Tengo mis notas

Maths: matemáticas en UK – Math (sin "s"): matemáticas en US

Others subjects (otras asignaturas): music, Drawing, design,...

Behaviour: comportamiento

Which subjects did you be good at?

Naughty: travieso

Always punished: siempre castigado

Making progress: progresar adecuadamente

Left-handed: zurdo

Could do better: Podría hacerlo mejor

Everything he does is spoiled by his attitude: Todo lo bueno que hace lo estropea con su actitud

Deeply: profundamente

Absent-minded: distraído

Flowery language: lenguaje pedante, barroco

Such flowery language: tan pedante (referido al lenguaje)

Behave: comportarse

Plain: sencillo/liso

Look + adjective: Parece ... (He looks clever: Parece inteligente)

Scruffy: desaliñado

Carrying: llevar algo andando

Holding: llevar o sostener algo estando quieto o parado o esperando

Used to/ Didn't use to (página 144 del libro, para pronunciación página 79)

Se usa tan sólo en tiempo pasado para indicar:

1º.- Un hábito en el pasado:

I used to get up early when I was at school (past habit): Solía levantarme pronto cuando iba al colegio. But I don't anymore (=But I don't any longer): pero ya no lo hago.

En esta expresión no se podría usar: ~~I usually got up early~~ (I usually/normally get up early: present habits. I got up early: me levantar pronto –referido a una vez- no algo que solía hacer repetidamente y por costumbre).

2º.- Un estado en el pasado (una acción repetida en el pasado)

I used to have a house in Spain: Tenía (ya no la tengo) una casa en España (aquí ya no se puede traducir por solía tener, esta expresión en español es intraducible en sentido literal)

Ejemplos:

I won a trophy a competition when I was a child (single action past no habit: no se emplea used to).

I didn't use to like the meat when I was younger but I do now: No me gustaba la carne cuando era joven, pero ahora sí.

But I do now: Pero ahora sí.

I used to have a country house: Tenía una casa de campo (pero ya no la tengo)

Se podría decir que el pasado de usually es used to

But she doesn't any longer: Pero ella ya no lo hace

Pronunciation

Tanto “used to” como “use to” (de “didn't use to”) se pronuncian igual, uniendo el verbo con el to en : /'ju:stə/

Vocabulary

A teddy bear: osito de juguete

Doll: muñeca (de juguete)

Stickers: recortables

Toy kitchen: cocina de juguete

Lentils: lentejas

Cards: cartas, cromos

I bite my nails: Me muerdo las uñas

Eat chewing gum: comer chicle

Chew: masticar

Flute: flauta

Behave: Comportarse

Where did you use to live?: Dónde vivías?

I didn't use to like exams: No me gustaban los exámenes

I used to have long hair

Did you use to work hard?

I used to be very shy

I didn't use to do any sport

Memories of school: Recuerdos del colegio (Es incorrecto “~~Remembers~~ of school”)

Very goody: Bueno, buenísimo (informal)

Fed up with: Estar harto de

Depend on: depende de

Be still in touch with: estar todavía en contacto con

Gang: panda, pandilla

Single-sex schools: only girls or only boys

Mixed schools = coeducational

Marks (notas con número) = Grades (notas con letras)

It was sort of...: Era así como... (sort of, es una coletilla que se puede traducir “como”, “así como”)

Loads: toneladas, mogollón

Some bits: Unas partes

Actually: De hecho (nunca se traduce como actualmente) = In fact

Playground: patio de recreo

I used to get much homeworks: Solía tener muchos deberes

Worried about pupils: preocupado por los alumnos (pupils: alumnos a partir de 18 años)

A nun: una monja

Play truants: picarse las clases

State school: escuela pública

No I know of: No que yo sepa

Wrote down: Anotar

When I was child in the school I used to be untidy, but now I'm more organized

Composition

My Childhood Memories

Write about your childhood memories. Include information about the following:

- What were you like as a child? Bossy? Spoilt? Well-behaved? Naughty?
- What are your happiest childhood memories?
- Who was your best childhood friend? What did you use to do together?
- What kind of school did you go to? Describe a school-related memory.

When I was child I used to be a bit shy, very untidy and my teachers used to say to me that I was clumsy, because my notebooks used to be full of erasures and blots. Although I wasn't a neat girl, I used to get good marks in my reports.

I used to live in Graus and, in summer, I used to go to the Barasona lake to have a bath. Some of my happiest childhood memories are of that lake and the river, where we used to go on Sundays with my family and other families. There, while adults prepared food, children played in the lake by the river side.

My best childhood friend was named Cristina, she used to be my neighbour. We used to go to class together and, after class, we used to play with some stickers, with dolls, with "Exin Castillo" and so on.

We used to go to the state-school in Graus, called "Joaquín Costa". When I was there, there wasn't any heating and there were a lot of stoves throughout classroom.. Later, heating was

installed. There was a small library and a large playground with swings, a lawn and a sports ground.

Those were good times!